

# STSn

ALGE-TIMING



Anleitung

## Wichtige Hinweise

### Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihrer **ALGE-TIMING** Gerät diese Bedienungsanleitung genau durch. Sie ist Bestandteil des Gerätes und enthält wichtige Hinweise zur Installation, Sicherheit und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Betriebsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an Ihre **ALGE-TIMING** Vertretung. Kontaktadressen finden Sie auf unserer Homepage [www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com).

### Sicherheit

Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Das Gerät darf nur von eingeschultem Personal verwendet werden. Die Aufstellung und Installation darf nur laut den Angaben des Herstellers durchgeführt werden.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für die Zwecke einzusetzen, für die es bestimmt ist. Technische Abänderungen und jede missbräuchliche Verwendung sind wegen der damit verbundenen Gefahren verboten! **ALGE-TIMING** haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

### Stromanschluss

Die angegebene Spannung auf dem Typenschild muss mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen. Anschlussleitungen und Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitungen unverzüglich von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen. Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364-1 ausgeführt wurde. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an! Niemals unter Spannung stehende Teile berühren!

### Reinigung

Bitte reinigen Sie das Äußere des Gerätes stets nur mit einem weichen Tuch. Reinigungsmittel können Schäden verursachen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen, öffnen oder mit nassen Lappen reinigen. Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderen Schäden).

### Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation und den Betrieb entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnissen nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßer Reparaturen, technischer Veränderungen, Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte.

### Entsorgung

Befindet sich ein Aufkleber mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät (siehe Symbol), bedeutet dies, dass für dieses Gerät die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Korrekte Entsorgung von Altgeräten schützt die Umwelt und den Menschen vor negativen Folgen.



### Copyright by **ALGE-TIMING GmbH**

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung als Ganzes oder in Teilen ohne schriftliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers ist verboten.

Es gibt insgesamt 6 Typen der Startschanke STSn. Grundsätzlich ist zu unterscheiden zwischen manuellen und automatischen Startschranken, Anzahl der Kontakten sowie Startschranken mit oder ohne Sprechverstärker:



Startschanke mit einem Kontakt



Startschanke mit zwei Kontakten

#### **Manuell (M): STSnM1S**

Der Startstab bleibt nach dem Start offen. Die Rückstellung erfolgt manuell. Der Vorteil dieser Variante ist, dass keine Fehlimpulse ausgelöst werden, wenn der Startstab erst kurz vor dem Rennen zurückgestellt wird.

#### **Automatik (A): STSnA1S**

Der Startstab wird nach dem Start automatisch zurückgestellt (Zurückstellung durch Federkraft). Der Vorteil dieser Variante ist, dass diese Startschanke auch bei Starts ohne einen Starter verwendet werden kann (z.B. Selftimer SF2).

#### **1 Kontakt (1): STSnM1S**

Die Startschanke hat einen potentialfreien Ausgang, d.h. es kann ein Zeitmessgerät angeschlossen werden.

#### **2 Kontakte (2): STSnM2S**

Die Startschanke hat zwei potentialfreie Ausgänge (einen für Hauptzeitmessung, einen für Hilfszeitmessung). Jeder Ausgang hat einen separaten Schalter. Die Startschanke mit zwei Kontakten ist für Rennen der FIS zugelassen.

#### **Sprechverstärker (S): STSnM1S**

Diese Startschranken haben einen eingebauten Sprechverstärker, an dem eine Sprechgarnitur angesteckt werden kann. Dadurch kann über die Auslöseleitung (Impulsleitung) mit dem Zeitmesser (Sprechgarnitur angesteckt am Zeitmessgerät) gesprochen werden.

### **Achtung:**

Wird die Startschanke mit **ALGE** Teledata TED betrieben, ist die Kommunikation zwischen Start und Ziel nicht möglich.

**Folgende Startschrankentypen sind erhältlich:**

- STSnM1S:** + Startschanke mit Sprechverstärker  
+ 1 Kontakt für das Zeitmess-System  
+ Manuelle Stabrückstellung
- STSnM2S:** + Startschanke mit Sprechverstärker  
+ 2 Kontakte für zwei unabhängige Zeitmess-Systeme  
+ Manuelle Stabrückstellung  
+ Zugelassen für Rennen der FIS
- STSnM1:** + Startschanke ohne Sprechverstärker  
+ 1 Kontakt für das Zeitmess-System  
+ Manuelle Stabrückstellung
- STSnA1S:** + Startschanke mit Sprechverstärker  
+ 1 Kontakt für das Zeitmess-System  
+ Automatische Stabrückstellung
- STSnA2S:** + Startschanke mit Sprechverstärker  
+ 2 Kontakte für zwei unabhängige Zeitmess-Systeme  
+ Automatische Stabrückstellung
- STSnA1:** + Startschanke ohne Sprechverstärker  
+ 1 Kontakt für das Zeitmess-System  
+ Automatische Stabrückstellung  
+ Wird vorwiegend für den Selftimer SF3 eingesetzt

**Startstab STSn-S:**

Wenn man einen Startstab bestellt, muss man die Type beachten. Bitte bestellen Sie die Type STSn-S. Nur diese Type funktioniert für die Startschanke STSn.

